

# *Cor d'elefant*

*Proposta  
didàctica*

*Consol Martínez*



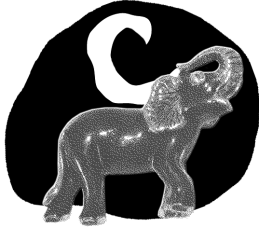
EDULLENT

© 2014 Teresa Broseta  
Coberta de Miquel Mollà  
190x130 mm, 176 pàgines  
Enquardernació en rústica

© 2014 Edicions del Bullent, SL  
De la Taronja, 16 - 46210 Picanya  
☎ 961 590 883  
info@bullent.net  
Directora de la col·lecció: Pilar Puchades



## SINOPSI



*Cor d'elefant* narra el periple vital de Pakpao i Atid, que passen a la maduresa forçats per uns esdeveniments dramàtics. La seua història serveix de fil conductor per mostrar-nos la part més fosca de l'ésser humà: l'esclavatge i l'explotació sexual de les dones i dels infants a Tailàndia, una explotació que pot donar-se en qualsevol país. El cor de l'elefant representa l'esperit valent, fidel, noble i decidit dels protagonistes, que passen per ambients tan diferents com el campament d'elefants de la seua infantesa i l'atrafegada i implacable Bangkok, sense oblidar qui són i el destí que els uneix.

## L'AUTORA

Teresa Broseta nascuda a València l'any 1963, és llicenciada en Ciències de l'Educació per la Universitat de València i en Filologia Hispànica per la UNED. Actualment treballa en l'Administració. Començà a publicar l'any 2001, arran de rebre el Premi Carmesina 2001 per *La botiga del Carme*, editat per Bullent. Des d'aleshores, ha publicat una vintena d'obres i ha obtingut nombrosos premis com ara el Vicent Silvestre, el Luna de Aire o el Ciutat de Benicàssim. Encara que conrea especialment la narrativa infantil, ha publicat també poesia, teatre infantil i narrativa d'adults. En Edicions del Bullent ha publicat, a més de *La botiga del Carme*, *Berenars amb Cleopatra* i *On s'amaga la son?*



## 1. ABANS DE LA LECTURA

### Tens el llibre a les mans

- ▶ Què et suggereix la imatge de la portada? És una fotografia? Un dibuix? Descriu-la amb poques paraules.

.....

.....

.....

- ▶ Veient la portada, com t'imagines que serà la història que ens narra aquesta novel·la?

.....

.....

.....

- ▶ Juguem a imaginar! Quina imatge triaries si hagueres d'escriure una història sobre la teua vida? Un paisatge? Una bicicleta o un monopati? Un jardí del teu poble o ciutat? Un grup d'amics i amigues? Quins colors tindria la teua portada?

.....

.....

.....

- ▶ Què et suggereix el títol *Cor d'elefant*? De què creus que deu tractar el llibre? Has llegit alguna altra obra de Teresa Broseta?

.....

.....

.....

- ▶ Fixa't en el logotip de la col·lecció que hi ha en la portada. Has llegit altres obres d'aquesta col·lecció? Quines?



.....

.....

.....

### Un símbol és...?

- ▶ El títol de la novel·la ens suggereix que potser l'autora li dóna un significat especial al cor de l'elefant, potser aquest té una càrrega simbòlica. Busca en el diccionari, en l'enciclopèdia o en Internet la definició o definicions de *símbol* i de *simbologia* i busca'n un exemple.

.....

.....

.....



- ▶ Saps que la novel·la ha estat finalista del 33é Premi Enric Valor? Si fores jurat d'un premi literari, quines qualitats valoraries més en una obra?

.....  
.....  
.....

## 2. DURANT LA LECTURA

- ▶ Anota les paraules que no entengues de cada part de la novel·la i, abans de passar a la següent, busca el significat dels mots desconeguts en el diccionari i fes un recull del lèxic nou. Comparteix-lo amb els companys i companyes.

.....  
.....  
.....

- ▶ A mida que es desenvolupa la història, anem coneixent uns personatges que ajuden els protagonistes i uns altres personatges que els compliquen la vida i els posen en perill. Fes-ne dues llistes.

.....  
.....  
.....

- ▶ Saps què significa *personatge antagonista*? Hi ha narracions en què aquests personatges tenen molta força i un cert atractiu, tot i que de vegades són els roïns o les roïnes de la història. Pensa en un personatge antagonista de qualsevol obra de ficció (cinema, literatura...) que t'haja atret especialment i explica per què.

.....  
.....  
.....



### 3. DESPRÉS DE LA LECTURA

## COMPRESIÓ LECTORA

► Ompli la fitxa de lectura.

Títol de l'obra: \_\_\_\_\_

Cognoms, nom de l'autor: \_\_\_\_\_

Editorial: \_\_\_\_\_

Ciutat i any de l'edició: \_\_\_\_\_ Nombre de pàgines: \_\_\_\_\_

Collecció: \_\_\_\_\_ Núm.: \_\_\_\_\_

Tema/gènere: \_\_\_\_\_

Lloc i temps de l'acció: \_\_\_\_\_

Argument: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

○

Tipus de narrador: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Personatges: • Principals \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

• Secundaris \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Valoració personal: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

○

► El llenguatge dels gestos, la comunicació no verbal, és igual en totes les cultures? Posa'n algun exemple.

*...i cadascú ajuntà les mans a l'altura del pit i inclinà lleugerament el cap en la tradicional i cerimoniosa salutació carregada de respecte que no havien emprat mai abans entre ells i que, d'ara endavant, seria l'única relació que podrien tindre si és que alguna vegada es tornaven a veure.*

.....  
.....  
.....



► Creus que la novel·la que acabes de llegir vol comunicar algun missatge, més enllà de les històries i succeïts que l'autora ens explica?

Has entès què vol explicar-nos l'autora amb les històries paral·leles de Pakpao i Atid?

.....  
.....  
.....

### *CONTROL DE LECTURA*

Tot seguit hi ha una sèrie de preguntes sobre la història que acabem de llegir. Si trobes cap pregunta que no sàpies contestar, consulta els companys i companyes. Poseu en comú els dubtes i completeu el trencaclosques que us proposem.

1. En quin interval de temps passen els fets narrats en la novel·la?

.....  
.....  
.....

2. Què és el monsó?

.....  
.....  
.....

3. Al campament dels elefants és evident la discriminació que pateixen les dones. Recordes en què es fa patent?

.....  
.....  
.....

4. Quin és l'indret preferit de Pakpao i Atid al campament?

.....  
.....  
.....

5. Quina és la il·lusió més gran de Pakpao a l'inici de la novel·la?

.....  
.....  
.....

6. Quin és l'ofici del pare de Pakpao?

.....  
.....  
.....

7. Com es diu el riu on es banyen els elefants?

.....  
.....  
.....



8. Què significa el nom de Kai-Mook?

.....  
.....  
.....

9. Quina evolució tenen els sentiments de Pakpao envers Kai-Mook?

.....  
.....  
.....

10. Quins fets forcen la separació de Pakpao i Atid?

.....  
.....  
.....

11. Per què el pare d'Atid vol que el seu fill siga monjo?

.....  
.....  
.....

12. El poble tailandès, com viu la mort d'un ésser estimat?

.....  
.....  
.....

13. Com es diu i quan comença l'any nou a Chiang Mai?

.....  
.....  
.....

14. Anant cap a Bangkok, Pakpao és obligada a fer una parada a Lopburion fa un descobriment terrible. Quin és?

.....  
.....  
.....

15. Qui ajuda Atid al convent i com?

.....  
.....  
.....

16. Quin destí espera a Pakpao a Bangkok?

.....  
.....  
.....



17. A la novel·la apareixen exemples de dues classes de turisme, quines són?

.....  
.....  
.....

18. Atid comença a buscar Pakpao a Bangkok gràcies a una associació. Recordes a què es dedica l'associació?

.....  
.....  
.....

19. Quina promesa es fa Pakpao a ella mateixa quan és conscient del que li espera al bordell de Bangkok?

.....  
.....  
.....

20. L'autora descriu actituds diferents entre les joves esclavitzades al bordell de Bangkok, sabries dir en què es diferencien ambdós grups?

.....  
.....  
.....

21. Recordes què creia el pare de Pakpao que li havia passat a la seua filla?

.....  
.....  
.....

22. La història acaba al lloc on va començar. Explica en què ha canviat la situació de Pakpao i d'Atid.

.....  
.....  
.....

### *ANÀLISI DE LA NARRACIÓ*

1. Fes un breu resum del que es conta en les diferents parts de la novel·la.

.....  
.....  
.....

2. A la novel·la es conten els fets en tercera persona. Les històries de Pakpao i d'Atid corren paral·leles, és la mateixa veu narradora en els dos casos?

.....  
.....  
.....





3. Els protagonistes de *Cor d'elefant* han d'iniciar un viatge per força, en el cas de Pakpao és encara més dramàtic. Atid emprén una aventura per ajudar la seua amiga, un itinerari que el durà fins a Bangkok. En el cinema hi ha un estil de pel·lícules que quasi formen un gènere per la seua peculiar estructura, ens referim a la *road-movie*. Saps què és?

.....  
.....  
.....

4. Saps què és un *periple* i d'on prové aquest terme?

.....  
.....  
.....

5. Parla del temps de la narració: es fa en present, en passat...?

.....  
.....  
.....

6. Què pots dir del marc temporal de la història? En quina època creus que passen els fets narrats?

.....  
.....  
.....

7. De segur que pots fer dues llistes amb **adjectius** que segons tu defineixen Pakpao i Atid.

Pots omplir aquest quadre:

Nom	Pakpao	Atid
Trets físics		
Personalitat		



## LLENGUA I LÈXIC

1. Observa que al text s'utilitza amb freqüència el recurs de la comparació. L'autora fa servir aquest recurs per donar més expressivitat i ajudar a crear la imatge mental d'allò que vol narrar. Tot seguit, hi ha alguns exemples, perquè veges com funciona aquest recurs. Després, trobaràs una llista d'adjectius perquè escrigues tu també algunes comparacions tretes de la teua imaginació.

*La veu de Pakpao es trencà com una branca seca.*

*Les hores del dia se'ls esmunyiren entre els dits com grans d'arena.*

*La mare d'Atid, menuda i fràgil com les delicades orquídies que cultivava al voltant de la casa...*

*...va fer un salt enrere amb les galtes roges com el foc.*

*Aquells cabells que semblaven un manoll d'espart.*

*...xiquetes que no podien tindre molt més de deu anys i que semblaven ancianes en miniatura.*

- ▶ brillant .....
- ▶ diminut .....
- ▶ tendre .....
- ▶ gran .....
- ▶ espavilat .....

2. Ja hem parlat de la comparació, però hi ha més figures retòriques -anàfora, metonímia, metàfora, antítesi, epítet, etc. Fes-ne una classificació amb l'ajuda del teu manual, del diccionari o d'Internet. Comparteix-ho després amb els companys i companyes i observeu si heu aconseguit fer-ne un quadre complet.

.....

.....

.....

3. Analitza amb els companys i companyes les següents figures de la novel·la i digueu què són i què signifiquen.

*A la seua ment, però, s'amuntegaren aleshores les doloroses imatges de Raylai.*

*Fa anys que va perdre la dona i els fills en un terratrèmol que es menjà la casa mentre ell treballava al camp...*



*Decidida a agarrar per les banyes el bou del seu destí, Pakpao obrí els ulls, redreçà l'esquena i s'allisà la roba quan el cotxe enfilava l'atapeïda entrada a Bangkok.*

*...els seus ulls mostraven un vel de tristor.*

4. Al llarg de la novel·la trobem adverbis formats per una expressió de dues o més paraules, són locucions adverbials. Ací n'hi ha dos exemples, busca'n cinc més al llibre i explica'n el significat.

*Un violent bram procedent del riu va atraure l'atenció dels dos amics i tallà de soca-rel la conversa.*

*...amb una disposició d'ànim perfecta per obrir la cartera sense sentir i amollar diners a tort i a dret quasi sense adonar-se'n.*

5. Hi ha dues classes d'oracions de relatiu, les explicatives i les especificatives. Explica quina funció tenen.

Tot seguit trobaràs algunes oracions de relatiu extretes de la novel·la, digues a quina de les dues classes pertanyen.

*Atid aprecià en el que valia l'ofertament de Pravat, que no es trobava còmode en aquella ciutat gegantina.*

*Mentre veia desfilar davant dels ulls el paisatge verd i bigarrat que vorejava la carretera...*

*...era un home menut i nerviós que responia al nom de Lawan.*

*La cançó de l'elefant, que feia setmanes que no li pujava als llavis, se li instal·là al cervell amb la constància despietada d'un cuc rosegador.*

*Covar més esperances de les raonables només podia portar-los a un patiment que ell no els desitjava de cap de les maneres.*



6. Què vol dir “parca”? D’on ve aquesta paraula que apareix en la novel·la?

*La despietada Parca, però, es deixà commoure per la callada compenetració de les dos amigues i, sense gosar trencar-la, se les emportà el mateix dia, amb només uns minuts de diferència.*

.....

.....

TEMES TRANSVERSALS

1. A la novel·la es parla d’un tema dur, de l’explotació de les dones i de l’esclavitud. Consulta els diaris per buscar notícies relacionades amb açò. Pots fer una recerca en l’**hemeroteca** d’algun diari digital.

.....

.....

.....

2. Converseu a classe sobre el tema de les dones com a objecte. Penseu quines situacions de discriminació es poden donar a qualsevol país. A continuació, dos fragments de la novel·la que al·ludeixen a aquesta qüestió.

*Era tan injust! Al campament d’elefants, tothom estimava i respectava els animals, que constituïen la seua font d’ingressos i la seua forma de guanyar-se la vida. Ningú, però, sentia per ells la tendresa que sentia Pakpao, ningú tenia amb ells tanta paciència, ningú gaudia tant de la seua companyia. Era tan injust que li estiguera vedat treballar amb ells només pel fet de ser dona...*

*La menció als estrangers l’havia tret de qualsevol dubte; els massatges que suposadament hauria de donar només eren el feble vernís que cobria la prostitució de la qual parlaven en veu baixa totes les dones que havia conegut al llarg de sa vida... Ella, com tantes altres joves de la seua terra, havia esdevingut només carn fresca per al consum d’estrangers...*

3. La història de la novel·la passa a Tailàndia. Què sabeu d’aquest país? Investigueu-ne la localització, situeu-lo en el mapa i elaboreu una fitxa amb les dades del país: ètnies, demografia, recursos econòmics, història, règim polític, etc. N’hi ha prou material com per fer un treball en equip i que en acabant els diferents equips posen en comú tot el que hagen descobert d’aquest país.

.....

.....

.....

4. A *Cor d’elefant* es parla del riu Mekong. On naix, on desemboca?

.....

.....

.....



5. Amb les descripcions de la natura i dels paisatges, l'autora ens ajuda a situar-nos en l'ambient, exòtic per a nosaltres, dels pobles tailandesos. Estudiem un poc de botànica: què és el jonc? I la teca? Què és el sàndal?

.....  
.....  
.....

6. Els elefants juguen un paper important a la novel·la. Fem una investigació sobre aquests animals: hàbitat, biologia, relació amb els humans... Per facilitar la tasca, ací teniu un quadre que podeu omplir.

	ELEFANT AFRICÀ	ELEFANT ASIÀTIC
Espècie/nom en llatí		
Hàbitat		
Paper en societat humana		
Característiques físiques		
Perills/amenaces		

7. El llenguatge periodístic té les seues particularitats distintives. Una de les seccions d'un diari o revista és l'entrevista. Si tingueres l'oportunitat d'entrevistar l'autora de *Cor d'elefant*, quines preguntes li faries? Pensa'n sis i escriu el qüestionari.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## 8. Què saps del budisme? Saps què és el nirvana?

*Morir no és altra cosa que avançar un pas més cap a la felicitat definitiva, cap a l'anhelat nirvana que no pot ni tan sols albirar-se mentre l'ànima estiga encara presonera d'un cos fet d'ossos i de carn, de sang i de llàgrimes.*

## JOCS LINGÜÍSTICS

1. Busca en el text paraules que porten les grafies *s*, *z*, *ss* i *ç*, i fes una llista de cinc paraules que porten cadascuna de les grafies.

- ▶ sorollosament
- ▶ senzilla
- ▶ passava
- ▶ feliç

2. Ací teniu un poema de Josep Carner.

### L'elefant

*Salut i alegria.  
Jo sóc l'elefant,  
el forçut més gran  
que la terra cria.*

*Tinc una estatura...!  
Qui més s'expandí,  
al davant de mi  
sembla criatura.*

*Per plans i muntanyes  
duc al meu davant  
la trompa, dansant  
entre dues banyes.*

*Bé em faria trist  
de perdre-la un dia,  
però pel que he vist  
mai no s'esgarria.*

*I en pena o en pompa,  
redreçat o cot,  
arribo amb la trompa  
gairebé pertot.*

Per què no proves de fer un poema d'un riu? Vinga, ànim!



3. A les nostres terres no cuidem elefants, però cuidem moltes espècies diferents d'animals. En sabries dir unes quantes? Quants animals de companyia coneixes? Tens algun animal de companyia?

.....  
.....  
.....

4. En un moment de la història de Pakpao i d'Atid, el menjar juga un paper important. Coneixes algun plat de la cuina oriental? En sabries escriure alguna recepta?

.....  
.....  
.....

### INVESTIGACIONS A LA XARXA

1. L'autora, Teresa Broseta, té una pàgina web. Edicions del Bullent, que ha editat *Cor d'elefant*, també té la seua pàgina web. Has visitat la pàgina d'algun personatge públic? Algun artista, cantant, escriptor o escriptora? Et proposem que en visites una d'algun personatge que t'interesse i que comentes amb els companys i companyes què t'ha agradat més i per què.

.....  
.....  
.....

2. De segur que sabeu què és una ONG. En la narració apareix una ONG que té un paper decisiu en la història. Visiteu les pàgines web d'alguna ONG i observeu com organitzen el treball i quina funció fan. Parleu-ne a classe.

▶ [www.msf.es](http://www.msf.es)

▶ [www.unicef.es](http://www.unicef.es)

▶ [www.oxfamintermon.org](http://www.oxfamintermon.org)

▶ [www.amnensty.org](http://www.amnensty.org)

3. També hi ha associacions sense ànim de lucre que defensen els drets dels animals i lluiten per la naturalesa i el medi ambient. En coneixes cap? Quines accions porten a terme?

.....  
.....  
.....

4. Quin és l'idioma oficial a Tailàndia? A quina família de llengües pertany? A Tailàndia es parlen altres llengües que no siguin oficials?

.....  
.....  
.....